

19.10.2011

A7-0282/6

**Τροπολογία 6**

**Salvatore Tatarella**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Matthias Groot**

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

**Holger Krahmer**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

**João Ferreira**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

**Oreste Rossi**

εξ ονόματος της Ομάδας EFD

**Έκθεση**

**A7-0282/2011**

**Salvatore Tatarella**

Εφαρμογή των φάσεων των εκπομπών στους ελκυστήρες με μικρό μετατόχιο  
COM(2011)0001 – C7-0018/2011 – 2011/0002(COD)

**Πρόταση οδηγίας**

—

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ\*

στην πρόταση της Επιτροπής

-----  
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο  
114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>1</sup>,

---

\* Τροπολογίες: το νέο ή τροποποιημένο κείμενο σημειώνεται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες·  
η διαγραφή κειμένου σημειώνεται με το σύμβολο ■ .

<sup>1</sup> ΕΕ C 132 της 3.5.2011, σ. 53.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2000/25/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων<sup>2</sup> ρυθμίζει τις εκπομπές καυσαερίων από κινητήρες που είναι εγκατεστημένοι σε γεωργικούς και δασικούς ελκυστήρες με σκοπό την περαιτέρω διασφάλιση της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Η οδηγία 2000/25/EK προέβλεπε ότι τα όρια εκπομπών που εφαρμόζονταν το 2010 για την έγκριση τύπου της πλειονότητας των κινητήρων ανάφλεξης με συμπίεση, αναφερόμενα ως φάση IIIA, θα αντικαθίσταντο από τα αυστηρότερα όρια της φάσης IIIB, που θα άρχιζε να ισχύει προοδευτικά από την 1η Ιανουαρίου 2010, όσον αφορά την έγκριση τύπου, και από την 1η Ιανουαρίου 2011, όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά, για τους εν λόγω κινητήρες. Η φάση IV, που προβλέπει αυστηρότερα όρια εκπομπών από τη φάση IIIB, θα αρχίσει να ισχύει προοδευτικά από την 1η Ιανουαρίου 2013, όσον αφορά την έγκριση τύπου για τους εν λόγω κινητήρες, και από την 1η Ιανουαρίου 2014, όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά.
- (2) Το άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 2004/26/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/68/EK, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχόμενων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα<sup>3</sup>, προβλέπει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει τη διαθέσιμη τεχνολογία, συμπεριλαμβανομένης της σχέσης κόστους/οφέλους, με σκοπό την επιβεβαίωση των οριακών τιμών της φάσης III B και IV και για να εκτιμήσει την ενδεχόμενη ανάγκη για τη θέσπιση πρόσθετων μέτρων ευελιξίας, εξαιρέσεων ή μεταγενέστερων ημερομηνιών εισαγωγής για ορισμένους τύπους εξοπλισμού ή κινητήρων, λαμβάνοντας υπόψη κινητήρες που έχουν τοποθετηθεί σε μη οδικά κινητά μηχανήματα που χρησιμοποιούνται σε εποχιακές εφαρμογές. Επιπλέον, το άρθρο 4 παράγραφος 8 της οδηγίας 2000/25/EK προβλέπει ρήτρα επανεξέτασης ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες των ελκυστήρων των κατηγοριών T2, T4.1 και C.2.
- (3) Η οδηγία 97/68/EK αποτέλεσε το αντικείμενο αρκετών τεχνικών μελετών. Ως αποτέλεσμα των εν λόγω τεχνικών μελετών που πραγματοποιήθηκαν τα έτη 2007, 2009 και 2010, και όπως επιβεβαιώθηκε από την εκτίμηση επιπτώσεων που πραγματοποιήθηκε από την Επιτροπή, διαπιστώθηκε ότι δεν είναι τεχνικά εφικτή για τους ελκυστήρες των κατηγοριών T2, T4.1 και C2, η τήρηση των απαιτήσεων των φάσεων IIIB και IV έως τις ημερομηνίες που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία.
- (4) Για να προληφθεί το ενδεχόμενο η ενωσιακή νομοθεσία να ορίζει τεχνικές απαιτήσεις που δεν μπορούν να τηρηθούν, καθώς και για να προληφθεί η περίπτωση να μην μπορούν να λαμβάνουν πλέον έγκριση τύπου και να διατίθενται στην αγορά ή να τίθενται σε λειτουργία ελκυστήρες των κατηγοριών T2, T4.1 και C2, είναι αναγκαίο να

---

<sup>1</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ....

<sup>2</sup> EE L 173 της 12.7.2000, σ. 1.

<sup>3</sup> EE L 146 της 30.4.2004, σ. 1.

προβλεφθεί τριετής μεταβατική περίοδος, κατά τη διάρκεια της οποίας ελκυστήρες που ταξινομούνται στις κατηγορίες T2, T4.1 και C2 μπορούν να εξακολουθούν να λαμβάνουν έγκριση τύπου και να διατίθενται στην αγορά ή να τίθενται σε λειτουργία.

- (5) **Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει ετησίως έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο στην ανάπτυξη τεχνικών λύσεων για τεχνολογία που τηρεί τις απαιτήσεις της φάσης IV.**
- (6) Συνεπώς, η οδηγία 2000/25/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1 Τροποποιήσεις της οδηγίας 200/25/EK

Στο άρθρο 4, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

- «9. Κατά παρέκκλιση, οι ημερομηνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία δ) και ε) και στην παράγραφο 3, για ελκυστήρες των κατηγοριών T2, C2 και T4.1 και C2, όπως ορίζονται αντίστοιχα στο παράρτημα II κεφάλαιο A σημείο A.1 και στο παράρτημα II κεφάλαιο B προσάρτημα 1 μέρος I σημείο 1.1 της οδηγίας 2003/37/EK, και εξοπλισμένους με κινητήρες των κατηγοριών L έως R, αναβάλλονται για τρία έτη. Έως τις ημερομηνίες αυτές, εξακολουθούν να ισχύουν οι απαιτήσεις της φάσης IIIA της παρούσας οδηγίας.»

### Άρθρο 2 Διαθεσιμότητα συμβατής τεχνολογίας

**Η Επιτροπή, έως την 31η Δεκεμβρίου 2014, εξετάζει τη διαθεσιμότητα τεχνολογίας που είναι ικανή να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις της φάσης IV και συμβατή με τις ανάγκες των κατηγοριών T2, T4.1 και C2 και υποβάλλει, οσάκις ενδείκνυται, προτάσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.**

### Άρθρο 3 Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις ...\*, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω μέτρων.

I

\* EE: Εισάγεται η ημερομηνία: **12 μήνες** από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα εν λόγω μέτρα, αυτά αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν **πάραιτα** στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 4 Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 5 Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

... ,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

Or. en